

VENDREDI 3 DÈS 18.30

LA NUIT DE LA CHAUVÉ-SOURIS
Place Favre
Centre de coordination ouest pour
l'étude et la protection des chauves-
souris T 022 348 96 78
Entrée libre

VENDREDI 3 20.00

AUTOUR DE LA GUITARE — CONCERT
Point favre
Mairie de Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 869 41 15
Fr 20.- Adultes
Fr 15.- AVS, étudiants, enfants
et chômeurs

SAMEDI 4 10.00-12.00

FOURNÉE DE LA CONFRÉRIE DU FOUR À PAIN
VENTE DE PAINS CUIITS AU FEU DE BOIS,
PETITS-DÉJEUNERS, APÉRITIFS
Av. Tronchet 9a — Thônex
Confrérie du four à pain de Thônex
Denis Wünsche T 079 314 55 85

MARDI 7 16.00-18.00

OUVERTURE DE LA LUDOTHÈQUE
ANIMATIONS ET GÔTER
Ludothèque thônésienne
Av. Adrien-Jeandin 7
Ludothèque thônésienne
Dominique Bernheim T 022 349 76 67
Entrée libre

MERCREDI 8 13.30-18.00

THÉ DANSANT — ACTIVITÉS AÎNÉS
Salle des fêtes de Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29
Fr 5.-

MERCREDI 8 14.30-17.00

APRÈS-MIDI JEUX
Ludothèque thônésienne
Av. Adrien-Jeandin 7
Ludothèque thônésienne
Dominique Bernheim T 022 349 76 67
Entrée libre

VENDREDI 10 16.00-21.00

GARDEN PARTY — SOIRÉE EN PLEIN AIR
Parc Floraire
Centre de loisirs de Chêne-Bourg et
Giap T 022 348 96 78
Entrée libre

MARDI 14 19.30-22.00

SOIRÉE JEUX — JEUX EN TOUT GENRE
Centre de loisirs de Thônex
Ludothèque thônésienne
Dominique Bernheim T 022 349 76 67
Entrée libre

MARDI 14 20.00-22.00

UN SIÈCLE DANS LA VIE D'UNE FEMME,
LILIANE ROSKOPF - ED. BELFOND
DISCUSSION AUTOUR D'UN LIVRE
Centre de Rencontres et de Loisirs de
Chêne-Bougeries
Soirée spéciale, avec la participation
de Liliane Roskopf
Club de lecture
Alba Viotto T 022 348 07 17
Entrée libre

MERCREDI 15 18.30

VERNISSAGE
EXPOSITION PHOTOS RETOUCHÉES DE
MICHEL PONCERRY
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
T 022 348 96 78 Entrée libre

DU JEUDI 16 AU DIM 26 20.00

FESTIVAL DE PIANOS — CONCERT
Point favre
Concertus Saisonnus
pierrevincen@concertus.ch

DU JEUDI 16 AU DIM 17 OCTOBRE

LES BOÎTES À SECRETS DE NICKY DE ST-
PHALLE) — EXPOSITION INTERACTIVE POUR
ENFANTS — VISITES GUIDÉES ET ATELIERS

Espace Nouveau Vallon

Ma-di 15.00-19.00
Visites guidées et ateliers sur
rendez-vous

Ville de Chêne-Bougeries

T 022 869 17 37

Visite:

Fr 3.- par personne
Fr 20.- pour groupe de + de 7
personnes

Visite+atelier:

Fr 10.- par personne
Fr 50.- pour groupe de + de 5
personnes

VENDREDI 17 14.00-17.00

SCRABBLE — ACTIVITÉS AÎNÉS
Villa Minazzi
Ch. du Bois-Des-Arts 52 — Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

MERCREDI 22 12.00

REPAS CONVIVIAL
à déterminer
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

MERCREDI 22 15.00-17.30

LOTO DES AÎNÉS
Salle des fêtes de Thônex
Portes à 14.30
Commune de Thônex T 022 869 39 00
Réservé aux aînés de Thônex

MERCREDI 22 14.30-17.00

APRÈS-MIDI JEUX
Ludothèque thônésienne
Av. Adrien-Jeandin 7
Ludothèque thônésienne
Dominique Bernheim T 022 349 76 67
Entrée libre

SAMEDI 25 15.00-02.00

FÊTE DE QUARTIER
Place verte de Mon-Idée
Association de Thônex Nord des
habitants de Mon-Idée
Angela Notaro T 076 588 85 50
Entrée libre

JEUDI 30 20.00

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
Ludothèque thônésienne
Av. Adrien-Jeandin 7
Ludothèque thônésienne
Dominique Bernheim T 022 349 76 67
Entrée libre

TOUS LES MARDIS 14.30-16.30

PÉTANQUE — ACTIVITÉS AÎNÉS
Chalet Nicolas
Thônex
Aînés Solidaires
M. Schutz T 022 349 81 59

TOUS LES JEUDIS 10.00-11.30

BILLARD FRANÇAIS
CONTACTS - DÉMONSTRATION
Centre de loisirs de Thônex
39, rte de Jussy
Club de billard des Aînés de Thônex
André Pigny et Jean-Claude Corsini
T 022 348 40 52

TOUS LES JEUDIS 14.00-17.00

TRAVAUX MANUELS, BRICOLAGES
ACTIVITÉS AÎNÉS
Villa Minazzi
Ch. du Bois-Des-Arts 52 — Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

1 MERCREDI SUR 2 14.00-06.00

APRÈS-MIDI DE JEUX ET PRÊTS
Ludothèque
13, avenue Petit-Senn — Chêne-Bourg
Ludothèque Les Diablotins
Janine Schnegg T 022 348 35 34

CHAQUE MARDI 15.30-18.00

PRÊTS DE JOUETS ET DE JEUX
Ludothèque
13, avenue Petit-Senn — Chêne-Bourg
Ludothèque Les Diablotins
Janine Schnegg T 022 348 35 34

Attention: ces activités n'ont pas lieu
en juillet et août!

(Cet agenda peut être sujet à des
modifications. Veuillez contacter
les organisateurs pour d'éventuels
changements de programme.)

PLAN DE SITUATION DES PRINCIPAUX LIEUX DE MANIFESTATION



Plan reproduit avec l'autorisation de la DCMO du 18 janvier 2005.

1 CENTRE DE RENCONTRES ET DE
LOISIRS DE CHÊNE-BOUGERIES
41, chemin de la Gradelle

2 CENTRE DE LOISIRS DE
CHÊNE-BOURG
2, rue François-Perréard

3 CENTRE DE RENCONTRES ET DE
LOISIRS DE THÔNEX
39, route de Jussy

4 POINT FAVRE
6, avenue F.-A. Grison - Chêne-Bourg

5 SALLE DES FÊTES DE THÔNEX
18, avenue Tronchet

6 SALLE COMMUNALE J.-J. GAUTIER
1, route du Vallon - Chêne-Bougeries

7 VILLA MINAZZI
52, chemin du Bois-Des-Arts - Thônex

8 GALERIE LA PRIMAIRE ET SALLE DE
LA COLOMBA
7, chemin de la Colombe - Conches

9 ESPACE NOUVEAU VALLON
8, route du Vallon - Chêne-Bougeries

10 CENTRE PAROISSIAL DE CHÊNE
77, route de Genève - Chêne-Bourg



ORGANE OFFICIEL DES COMMUNES DE CHÊNE-BOUGERIES, CHÊNE-BOURG ET THÔNEX

AGENDA CULTUREL juin à septembre 2010



MAIRIE DE CHÊNE-BOUGERIES

rte de Chêne 136
1224 Chêne-Bougeries
T 022 869 17 17
F 022 869 17 18
E info@chene-bougeries.ch
I www.chene-bougeries.ch



MAIRIE DE CHÊNE-BOURG

av. Petit-Senn 46
1225 Chêne-Bourg
T 022 869 41 10
F 022 348 15 80
E mairie@chene-bourg.ch
I www.chene-bourg.ch



MAIRIE DE THÔNEX

ch. du Bois-Des-Arts 58
1226 Thônex
T 022 869 39 00
F 022 869 39 01
E info@thonex.ch
I www.thonex.ch

MERCREDI 2 14.30-17.00

APRÈS-MIDI JEUX
Ludothèque thônésienne
Av. Adrien-Jeandin 7
Ludothèque thônésienne
Dominique Bernheim T 022 349 76 67
Entrée libre

VENDREDI 4 19.30

AUDITION — ELÈVES DES CLASSES DE VIOLON, ALTO ET VIOLONCELLE
Centre paroissial de Chêne
Rte de Genève 77
Accademia d'Archi, école de musique
Secrétariat T 022 751 26 76
Entrée libre

SAMEDI 5 10.00-12.00

FOURNÉE DE LA CONFRÉRIE DU FOUR À PAIN
VENTE DE PAINS CUIITS AU FEU DE BOIS,
PETITS-DÉJEUNERS, APÉRITIFS
Av. Tronchet 9a — Thônex
Confrérie du four à pain de Thônex
Denis Wünsche T 079 314 55 85

SAMEDI 5 16.00-18.00

20.00-22.00
SPECTACLE ANNUEL DE L'ÉCOLE DE DANSE I-DANCE
Salle des fêtes de Thônex
Portes à 15.00
Ecole de danse I-Dance
Audrey Audergon T 078 792 11 73
Fr 8.- Enfants (5-15)
Fr 12.- Adultes dès 16 ans

DIMANCHE 6 10.00-18.00

FÊTE DU CURÉ-DESCLOUDS
FÊTE DE QUARTIER AVEC ANIMATION ET VIDE GRENIER
Préau école du Bois-Des-Arts
Amicale des Habitants du Curé-Desclouds
Martine Glauser T 078 642 90 47
Gratuit

MARDI 8 19.30-22.00

SOIRÉE JEUX — JEUX EN TOUT GENRE
Centre de loisirs de Thônex
Ludothèque thônésienne
Dominique Bernheim T 022 349 76 67
Entrée libre

MARDI 8 20.00-22.00

L'ÉLÉGANCE DU HÉRISSON, MURIEL BARBERY - ED. POCHE
DISCUSSION AUTOUR D'UN LIVRE
Centre de Rencontres et de Loisirs de Chêne-Bougeries
Club de lecture
Alba Viotto T 022 348 07 17
Entrée libre

MERCREDI 9 19.30

AUDITION — ELÈVES DES CLASSES DE VIOLON, ALTO ET VIOLONCELLE
Centre paroissial de Chêne
Rte de Genève 77
Accademia d'Archi, école de musique
Secrétariat T 022 751 26 76
Entrée libre

MERCREDI 9 & JEUDI 10 20.00

L'ATELIER THÉÂTRE DE CHÊNE-BOUGERIES ET DE LA COMÉDIE DE GENÈVE FÊTE SES 10 ANS! REPRÉSENTATION DU REVIZOR, DE NICOLAÏ GOGOL — THÉÂTRE SUIVI DE LA VERRÉE DES 10 ANS
Salle communale Jean-Jacques Gautier
Ville de Chêne-Bougeries et Comédie de Genève T 022 869 17 37
Entrée libre

DU JEUDI 10 AU SAMEDI 12 20.00

A GRAND NIGHT BY SINGING, BY RODGERS AND HAMMERSTEIN
THÉÂTRE MUSICAL EN ANGLAIS
Point favre
Geneva Amateur Operatic Society
www.gaos.ch Fr 30.-
Restauration sur place à partir de 19.00

VENDREDI 11 19.00-22.00

SAMEDI 12 11.00-24.00
FÊTE DU VIEUX-BOURG
Restauration et buvette — Animations
Ve: appel à la fête
Sa: marché artisanal
Place du Gothard
Association des Artisans du Vieux-Bourg
Maryse Morzier T 022 348 11 01

SAMEDI 12 14.00-19.00

AUDITION DES COURS DE MUSIQUE
CONCERT - AUDITION
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Rue François-Perréard 2
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
T 022 348 96 78
Entrée libre

MERCREDI 16 14.30-17.00

APRÈS-MIDI JEUX
Ludothèque thônésienne
Av. Adrien-Jeandin 7
Ludothèque thônésienne
Dominique Bernheim T 022 349 76 67
Entrée libre

MERCREDI 16 19.30

AUDITION — ELÈVES DES CLASSES DE VIOLON, ALTO ET VIOLONCELLE
Centre paroissial de Chêne
Rte de Genève 77
Accademia d'Archi, école de musique
Secrétariat T 022 751 26 76
Entrée libre

VENDREDI 18 14.00-17.00

SCRABBLE — ACTIVITÉS AÎNÉS
Villa Minazzi
Ch. du Bois-Des-Arts 52 — Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

VENDREDI 18 20.00-22.30

CHANTÉE — PRESTATIONS DE CHŒURS MUSICAUX
Place Favre
Dans le cadre de la fête de la musique
Chœur des Trois-Chêne en collaboration avec la Mairie de Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 869 41 15
Entrée gratuite
Restauration et buvette sur place

SAMEDI 19 13.00-01.00

FÊTE DE LA MUSIQUE — CONCERTS
Point favre et Place Favre
Restauration et buvette
en permanence
Le programme détaillé fera l'objet d'un tout-ménage
Mairie de Chêne-Bourg en collaboration avec le Centre de loisirs
Catherine Origa T 022 896 41 15 et
Joël Perriraz T 022 348 96 78
Entrée libre

SAMEDI 19 14.00-17.00

FÊTE DE LA MUSIQUE — CHORALE
Danses (tango, danses africaine, djembé)
Restaurant l'Espalier
Av. Adrien-Jeandin 34
Etablissements publics pour l'intégration
Jacqueline Pellizzer T 022 949 03 90
Entrée libre

DIMANCHE 20 16.00

REQUIEM DE MOZART — CONCERT
Point favre
Concertus Saisonnus en collaboration avec la Mairie de Chêne-Bourg
Catherine Origa T 022 869 41 15
Prix unique: Fr 30.-

MERCREDI 23 13.30-18.00

THÉ DANSANT — ACTIVITÉS AÎNÉS
Salle des fêtes de Thônex
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29
Fr 5.-

VENDREDI 25 19.30

LE PETIT PRINCE, MIS EN SCÈNE PAR LES GYMNASTES D'ÉLITE DE LA GYMNASTIQUE RYTHMIQUE DE GENÈVE
THÉÂTRE-DANSE
Salle des Fêtes de Thônex
Portes à 19.00
Association Genevoise de Gymnastique, Centre régional de gym rythmique.
Corminboeuf Christian
Fr 25.- Adultes
Fr 15.- AVS/AI/Etudiants
Fr 20.- Enfants moins de 16 ans
gratuit Enfants moins de 5 ans

DIMANCHE 27 10.00-16.00

MARCHÉ POUR LES ARTISTES
EXPO-MARCHÉ
Place Favre
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
Tilly T 022 348 96 78
Entrée libre

MERCREDI 30 12.00

REPAS CONVIVIAL
à déterminer
Aînés Solidaires
Irène Hensler T 022 348 13 29

VENDREDI 2

FÊTE DES PROMOTIONS
THÈME LE CIRQUE
Cérémonie officielle - cortège - repas
carrousels - jeux - bal
Place Audéoud
13.30-16.00 Après-midi réservé aux écoles
18.00-00.00 Fête pour tous!
Ville de Chêne-Bougeries
T 022 869 17 37

VENDREDI 2 18.00-01.00

FÊTE DES ÉCOLES
CORTÈGE DES ENFANTS, ANIMATIONS, CARROUSELS, REPAS
Place de fêtes de la Mairie
Thônex
Commune de Thônex T 022 869 39 00
Entrée libre

SAMEDI 3 DÈS 14.00

FÊTE DE L'ÉTÉ
PROMOTIONS SCOLAIRES 2010
Auditorium école De Haller et
Place Favre
Le programme détaillé fera l'objet d'un tout-ménage
Mairie de Chêne-Bourg
T 022 869 41 10
Gratuit

VENDREDI 2 19.00-22.00

GRILLADES AU PARC
GRILLADES EN MUSIQUE
Place de l'Ancienne Mairie
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
T 022 348 96 78
Entrée libre

LUNDI 5 9.00-17.00

CIRQUENCHÊNE — STAGES
Chemin de la Gradelle
Cirquenchêne
Mme Raphoz T 076 369 37 46

MARDI 6 20.00

CONCERT AU PARC
ENSEMBLE INSTRUMENTAL ROMAND
MUSIQUE CLASSIQUE
(MOZART - HAYDN)
Parc Stagni (salle communale en cas de pluie)
Ville de Chêne-Bougeries
T 022 869 17 37
Entrée libre — Collation offerte

VENDREDI 9 19.00-22.00

GRILLADES AU PARC
GRILLADES EN MUSIQUE
Place Favre
Centre de loisirs de Chêne-Bourg
T 022 348 96 78
Entrée libre

MARDI 13 20.00

CONCERT AU PARC
ENSEMBLE INSTRUMENTAL ROMAND
MUSIQUE CLASSIQUE
(HAENDEL - MOZART ET VIVALDI)
Parc Stagni (salle communale en cas de pluie)
Ville de Chêne-Bougeries
T 022 869 17 37
Entrée libre
Collation offerte

DIMANCHE 1^{er}

FÊTE NATIONALE DE CHÊNE-BOUGERIES, CHÊNE-BOURG ET THÔNEX
JEUX POUR LES ENFANTS - APÉRITIF
OFFERT - REPAS - CÉRÉMONIE OFFICIELLE
CORTÈGE - FEUX D'ARTIFICE - FEU DE JOIE ET BAL
Parc Stagni et place Audéoud
18.00 Apéritif
19.00 Repas
21.00 Cérémonie officielle
22.00 Feux d'artifice
22.30 Bal
Ville de Chêne-Bougeries
T 022 869 17 37

DU JEUDI 19 AU DIMANCHE 22

FESTIVAL BIM BADA BOUM
SPECTACLES - ATELIERS ET NOMBREUSES ACTIVITÉS POUR ENFANTS ET FAMILLES
Parc Stagni et place Audéoud - Salle communale - Espace Nouveau Vallon
Association Bim Bada Boum
www.bimbadaboum.ch
cf. programme détaillé

VENDREDI 20 17.00

CONCERT
PARTICIPANTS DU CENTRE AÉRÉ MUSICAL
Foyer paroissial
Rte de Chêne 153 — Chêne-Bougeries
Accademia d'Archi, école de musique
Secrétariat T 022 751 26 76
Entrée libre

VENDREDI 27 17.00

CONCERT
PARTICIPANTS DU CENTRE AÉRÉ MUSICAL
Foyer paroissial
Rte de Chêne 153 — Chêne-Bougeries
Accademia d'Archi, école de musique
Secrétariat T 022 751 26 76
Gratuit